

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Biudžeto komitetas

9.2.2006

DARBO DOKUMENTAS Nr.4

dėl pirmosios reakcijos į pakeistą 2006 m. vasario 1 d. Komisijos pasiūlymo
dėl Tarpinstitucinio susitarimo variantą

Biudžeto komitetas

Pranešėjas: Reimer Böge

DT\600474LT.doc

PE 368.107v01-00

Vertimas pagal sutartį

LT

LT

ĮVADAS

Europos Parlamentui savo rezoliucija, dėl kurios buvo balsuojama 2005 m. gruodžio 1 d., pateikus prašymą, Komisija 2006 m. vasario 1 d. priėmė pakeistą Tarpinstitucinio susitarimo variantą. Šį dokumentą lydėjo Pirmininko J.M. Barroso laiškas Pirmininkui J. Borrell ir kancleriui Schüssel.

Siekdamas palengvinti derybas dėl Tarpinstitucinio susitarimo, pranešėjas savo darbo dokumente Nr. 3¹ pateikė 11 pagrindinių punktų, atspindinčių Parlamento politinius prioritetus, grindžiamus jo derybine pozicija. Tuo pačiu dokumentu pranešėjas priminė, kad Europos Parlamento prioritetai, skirti kitai FP-IIA (TIS), yra ir kiekybinio, ir kokybinio pobūdžio. Pagrindiniai TIS punktai turi esminę reikšmę visuotiniam susitarimui, kurį Europos Parlamentas nori pasiekti.

Šie punktai yra tik dalis Europos Parlamento prašymų. Europos Parlamentas pateiks ir kitus susitarimo teksto pakeitimus. Pranešėjas žino, kad visas Tarpinstitucinis susitarimas yra Finansinę perspektyvą papildantis priedas. Kuo labiau apribota finansinė struktūra, tuo labiau Europos Parlamentas turi reikalauti, kad TIS procedūros ir turinys būtų veiksmingi. Europos Parlamentas neremia požiūriu, kad nepakeistos TIS dalys bus automatiškai priimamos.

Iš 11 pagrindinių punktų, susijusių su esminiais kiekybiniais ir kokybiniais elementais, pakeistame TIS² projekte liko du, ir tie patys iš dalies pakeisti:

- lankstumas: kuriam skirta suma didinama nuo 200 iki 700 milijonų per metus (per visą laikotarpį) ir išplečiamas nenumatytų poreikių ratas bei daugiamečiai reikalavimai (4,9 milijardo per visą laikotarpį). Ši suma labai skiriasi nuo tos, kurią siūlė Europos Parlamentas.
Neminima, kaip bus palengvinta sunki mobilizacijos procedūra. Tokios lankstumo priemonės neleis įgyvendinti programų, kurioms nuolat skiriama per mažai lėšų.
- Solidarumo fondas (iki 1 milijardo per metus) buvo išbrauktas iš finansinės struktūros. Globalizacijos fondas (iki 500 milijonų per metus), kurio prašė Taryba, taip pat lieka neišbrauktas.

Kiti pagrindiniai punktai taip pat neištraukti į pakeistą TIS variantą.

Daugelis jų minimi įvadinėje dalyje nurodytame laiške, formuluojami netvirtai, ir nenurodomas aiškus Komisijos įsipareigojimas Parlamento prašymų ar prerogatyvų, skirtingai nei Tarybos prioritetų, atžvilgiu.

Tai taip pat taikoma persvarstymo išlygai, kurią Komisija pateiks 2008-2009 m. Baltosios knygos forma ir kuri apims visus ES išlaidų ir išteklių aspektus. Neminimas Europos Parlamento vaidmuo sprendžiant dėl galiojančių nuostatų pratęsimo, modifikavimo ar patvirtinimo. Neminima nei privaloma programa.

Šiuo atžvilgiu pranešėjas mano, kad pakeistas Komisijos pasiūlymas negali būti sąžiningu

¹ PE 367.953v01-00

² KOM(2006)0036

Europos Parlamento ir Tarybos derybų pagrindas. Pranešėjas laikosi nuomonės, kad Komisija nepakankamai lyderiavo rengiant TIS.

Prisimindamas, kaip svarbu nedelsiant atlikti parengiamuosius darbus deryboms, pranešėjas nurodo, kaip, jo nuomone, TIS turėtų būti reglamentuojami pagrindiniai punktai, atspindintys Europos Parlamento prioritetus. Išsamus pakeisto TIS variantas, apimantis visus punktus, bus laiku pateiktas antrame etape kitam trišaliam dialogui.

1. Lankstumas

Institucijos pripažįsta, kad lankstumo priemonės yra reikalingos tenkinti nenumatytus poreikius ir likviduoti nelauktas krizes kitu finansiniu laikotarpiu bei finansuoti į programas neįtrauktus veiksmus. Lankstumo rezervo sukūrimas yra sudėtinė Tarpinstitucinio susitarimo dalis. Lankstumo rezervas neįtraukiamas į finansinę struktūrą. Bendra lankstumo priemonei skirta suma turėtų atitikti iki 0.03 proc. bendro ES BNP septynerių metų laikotarpiu.

Jei prireiktų finansuoti nenumatytą įvykį ar naują iniciatyvą, Komisija nurodytų, ar tai geriau įmanoma pertvarkant išlaidų kategorijas, ar skiriant nepanaudotus visų išlaidų kategorijų asignavimus. Jei pirmosios dvi galimybės pasirodytų nepakankamos, Komisija siūlys skirti naujus asignavimus mobilizuojant lankstumo rezervą.

Įvairūs lankstumo rezervai sukuriama taip:

- konkurencingumo rezervas: iki 7 milijardų eurų pagal 1a išlaidų kategoriją;
- sanglaudos rezervas: iki 3 milijardų eurų pagal 1a išlaidų kategoriją;
- Solidarumo fondo rezervas iki 6,2 milijardų eurų pagal 3 išlaidų kategoriją;
- skubios pagalbos rezervas: iki 1,5 milijardų eurų pagal 4 išlaidų kategoriją;
- paskolų garantavimo rezervas: iki 3 milijardų eurų pagal 4 išlaidų kategoriją.

Neskaitant šių rezervų, sukuriamas nepaskirstytas lankstumo rezervas iki 3,5 milijardų eurų į programas neįtrauktiems veiksams ir nenumatytiems įvykiams.

Komisija pateiks pasiūlymą mobilizuoti lankstumo rezervus, išanalizavusi šias galimybes:

- perprogramuoti atitinkamas išlaidų kategorijas
- skirti nepanaudotus asignavimus iš tų pačių ir kitų išlaidų kategorijų
- jei pirmosios dvi galimybės pasirodys nepakankamos, skirti naujus asignavimus.

Lankstumo priemonės mobilizavimo atveju, kai mobilizuojama suma mažesnė nei 200 milijonų per metus, ir tuo atveju, kai abi biudžetą priimančios institucijos nesusitaria, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti dėl privalomų išlaidų, o Europos Parlamentas – dėl neprivalomų išlaidų, vadovaudamiesi procedūromis, numatytomis Sutarties 272 straipsnyje.

2. Finansinis reglamentas

Institucijos, neabejodamos paskutine redakcija pasiekta pažanga, pripažįsta pareigą užtikrinti geresnį biudžeto įgyvendinimą ir pagerinti ES finansavimo naudą ir jos matomumą piliečiams. Jos imasi išsamiai persvarstyti galiojančias teisės nuostatas - ¹ ir principus, ir įgyvendinimo taisykles, siekdamos supaprastinti procedūras ir pagerinti biudžeto vykdymą.

Institucijos sutaria dėl minėtų TIS elementų ir ketina toliau tęsti teisės akto leidybos procedūrą, remdamosi tikrąja taikinimo procedūra, suteikiančia abiems biudžetą priimančioms institucijoms lygias teises.

3. Valstybių narių atliekamas sertifikavimas

Iki 2006 m. rugsėjo mėn. Komisija pateiks nacionalinių įstaigų sąrašą, kurioms gali būti pavesta valstybių narių vardu sertifikuoti Europos lėšas, išleistas pagal bendrą kompetenciją vykdomoms politikos priemonėms finansuoti.

Iki 2006 m. gruodžio mėn. Audito Rūmai pateiks nuomonę dėl Komisijos nurodytų nacionalinių įstaigų.

Europos Parlamentas ir Taryba pateiks savo nuomonę dėl Komisijos sąrašo iki 2007 m. balandžio mėn.

Remdamosi skirtingomis nuomonėmis, biudžetą priimančios institucijos kartu su Komisija ir Audito Rūmais apibrėš procedūrą, kurios turės laikytis valstybės narės, teikdamos lėšų sertifikavimą Komisijai ir Audito Rūmams.

4. Naujos finansinės priemonės

Institucijos sutaria, kad bendro finansavimo priemonių įvedimas yra būtinas siekiant, kad ES biudžeto pagalba būtų galima didinti finansavimo paskatas. Jos sutinka skatinti visų rūšių finansines priemones, kurios kaip katalizatoriai pritraukia valstybinius ir privačius investuotojus. Šiuo pagrindu Komisija turėtų pateikti deramus pasiūlymus.

EIB rizikos kapitalas 2007-2013 m. laikotarpiu bus padidintas iki 10 milijardų eurų. Komisija atsiskaitys biudžetą priimančioms institucijoms dėl EIB-EIF finansuojamų veiksmų, skirtų remti investicijas, susijusias su ES programomis (daugiausia transeuropinių tinklų, mokslinių tyrimų ir MVĮ srityje).

5. Persvarstymo išlyga

Šis susitarimas, įskaitant priedą (su lentele dėl Finansinės perspektyvos), bus persvarstomas siekiant jį deramai pakoreguoti pagal greitai kintančias aplinkybes ir, jei reikia, pakeisti prioritetus išlaidų srityje.

¹ Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2005, OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

Komisija tvirtai įsipareigoja iki 2008 m. pabaigos išsamiai ir plačiai persvarstyti visus Finansinės perspektyvos aspektus, nuosavus išteklius ir išlaidas, suteikdama Europos Parlamentui aiškiai apibrėžtą vaidmenį.

Siekiant informuoti biudžetą priimančias institucijas apie šio persvarstymo pažangą ir, kai reikia, gauti jų nuomonę, sudaroma ad hoc darbo grupė, susidedanti iš biudžeto vykdymo institucijos atstovų; pažangos ataskaita biudžetą priimančioms institucijoms pateikiama kiekvienais metais iki liepos mėn. vykstančio taikinimo.

Abi biudžetą priimančios institucijos iki 2010 m. kovo mėn. turi nuspręsti dėl persvarstymo ir dėl TIS patvirtinimo, modifikavimo ar atmetimo.

6. Nuosavų išteklių sistemos reformavimas

Institucijos pripažįsta, jog Europos Sąjungai reikia turėti skaidrius ir nepriklausomus nuosavus išteklius, kad jais būtų galima pakeisti dabartinę sistemą. Jos sutinka, kad parengiamąjį tokios sistemos įkūrimo darbą turėtų atlikti konferencija, kurioje dalyvautų Europos Parlamentas ir nacionaliniai parlamentai. Atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymus, kuriuos pastaroji pateiktų iki 2008 m. pabaigos, konferencija turėtų parengti kryptis.

7. Agentūros

Institucijos sutaria, jog agentūroms reikia nustatyti privalomas viršutines finansines ribas, neįeinančias į finansinę struktūrą, kad būtų galima pasiekti didesnę agentūrų ir Bendrijos programų skaidrumą. Konkrečių finansinių kategorijų viršutines finansines ribas galima keisti tik biudžetą priimančių institucijų sprendimu, vadovaujantis TIS xx straipsnyje įtvirtintomis nuostatomis (lankstumas).

8. Administracinės išlaidos

Institucijos sutaria, jog dėl skaidrumo reikia turėti atskirą išlaidų kategoriją visoms administracinėms išlaidoms. Komisija pateiks deramus pasiūlymus dėl privalomų viršutinių ribų, kurių pagalba bus galima ir toliau formuoti biudžetą pagal veiklos sritis.

9. Demokratinė kontrolė ir išorės veiksmų nuoseklumas

Institucijos pripažįsta, jog reikia racionalizuoti įvairias išorės veiksmų priemones. Tačiau jos sutinka, kad toks priemonių racionalizavimas ir programų sutelkimas ties valdymo priemonėmis neturi sumažinti teisės aktų leidybos institucijos galių. Parlamento teisėms spręsti dėl daugiametės orientacinės programos ir strateginių dokumentų užtikrinti sukuriama konkreti procedūra, pagal kurią Komisija iš anksto konsultuojasi su Europos Parlamentu ir Taryba (galutiniai terminai bus nustatyti vėliau) ir įsipareigoja atsiimti pasiūlymą, jei to pareikalaus bent viena iš biudžetą priimančių institucijų.

Institucijos pripažįsta, kad išorės priemonių pertvarkymas neturi sumažinti Europos Parlamento prerogatyvų, ypač kuriant daugiametę tipinę programą (MIF) ir strateginius dokumentus.

10. EPF

Europos plėtros fondas, kaip rodo derybos, yra įtraukiamas į biudžetą. Atitinkamai pakeičiama viršutinė finansinės struktūros riba.

11. Kiti klausimai dėl biudžeto disciplinos

Visos esamos nuostatos dėl biudžeto disciplinos (BUSP, finansinis programavimas) išlieka.